

株式会社MRT

簡易冷暖房機能つき犬用アルミプレート

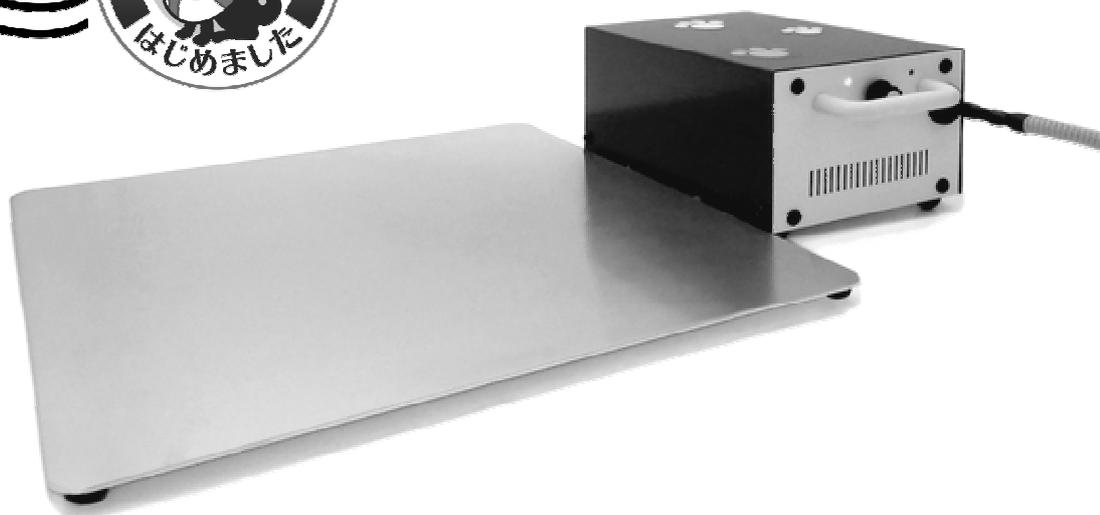
# 冷やしわんこ 3

## 取扱説明書

Made in Japan

HiyashiWanko 3-0514-1

Printed in Japan, May2015



- 夏は冷やしわんこ！冬は暖めても使えます  
制御可能温度 20℃～32℃ 室温より-10℃の冷却性能
- MサイズとLサイズのアルミ板  
アルミ板寸法 M:36×38cm L:38×60cm / 60×38cm
- 省エネタイプ  
月間電気代は、24 時/日で約650 円
- 家でも車でも使えます  
家: AC100～240V, 50/60HZ, Max. 65W  
車: DC12V 車専用 (交換可能な 10Aヒューズ付き)

- ・ ご使用の前に、この取扱説明書をよくお読みになり、正しく安全にお使いください。
- ・ お読みいただいた後は、大切に保管してください。
- ・ 本書の内容は、品質向上や改善のため、予告無く変更することがあります。

### もくじ

製品の特長	2
安全上のご注意	2
各部の名称	3
据付のしかた	4
使いかた	4
お手入れ	5
故障かな?と思ったら	5
仕様	6
保証	7
保証書	8

株式会社MRT

〒581-0003

大阪府八尾市本町 5-4-1 シティ八尾 2F

TEL: 072-992-5452 FAX: 072-992-5452

## 製品の特長

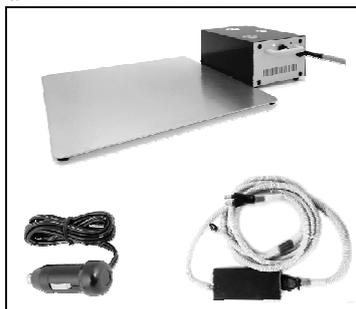
このたびは、簡易冷暖房機能つき犬用アルミプレート【冷やしわんこ3】をお買い上げいただき、ありがとうございます。

【冷やしわんこ3】は、室内で犬を飼育する際に最も問題となる、夏場や冬場の温度管理の課題を解決するために開発されました。冷媒フロンガスや大きな音や振動を発生するコンプレッサーを用いず、ペルチェ素子で熱交換をすることで、低コスト・低消費電力・低環境負荷を実現しています。

床板は、熱伝導性の優れたアルミですので、犬がおなかを冷やしたり温めたりするのに最適です。アルミ板表面は引っかき傷がつきやすく、結露することがありますので、必ずタオルや飼い主様の匂いがついた古着などを敷いてお使いください。

設定できる温度は、20～32℃です。おすすめ設定温度は、夏が22～26℃、冬が28～32℃です。

梱包されているもの



- ・ 本体 & アルミ板（写真上）×1
- ・ 車用DC電源アダプター（写真下左）×1
- ・ 家用AC電源アダプター（写真下右）×1
- ・ 取扱説明書 兼 保証書 ×1

梱包から取り出して、電源アダプターを接続すれば、すぐにご使用できます。開梱して、上記のものが入っていないか、傷や破損があったりしたら、販売店または当社までご連絡ください。

## 安全上のご注意

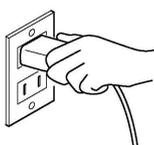
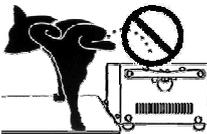
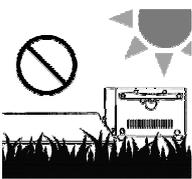
誤った取扱いをした場合に生じる危険とその程度を、次の表示で区分して説明しています。



誤った取扱いをしたときに、死亡や重傷などに結びつく可能性があるもの



誤った取扱いをしたときに、傷害または家屋・家財などの損害に結びつくもの

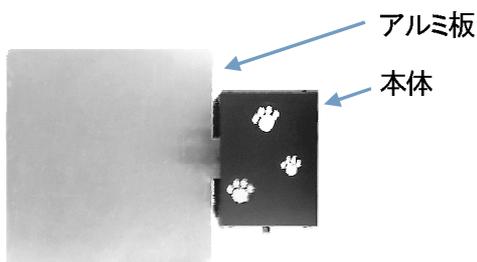
⚠ 警告	
<p>濡れた手で電源プラグを抜き差ししない。</p> <p>&lt;感電の原因&gt;</p>	 <p>交流100Vで15Aのコンセントを単独で使用する。タコ足配線はしない。</p> <p>&lt;火災・発熱の原因&gt;</p>
<p>電源プラグは刃の根元まで差し込む。動物が電源コードを引っ張って、火花が散り発火することがあります。</p> <p>&lt;火災の原因&gt;</p>	 <p>電源コードを引っ張らない、傷つけない、コードカバーを外さない（動物が齧るのを防いでいます）。</p> <p>&lt;ショートによる発火・感電の原因&gt;</p>
<p>犬が好む排尿場所に置かない。水をかけない。本体の吸排気口から尿が浸入して、発煙・発火することがあります。</p> <p>&lt;ショートによる発火の原因&gt;</p>	 <p>屋外で使用しない。雨水や多湿な場所は、電子基板をショートさせることがあります。</p> <p>&lt;基板ショートによる火災の原因&gt;</p> 

## ⚠ 注意

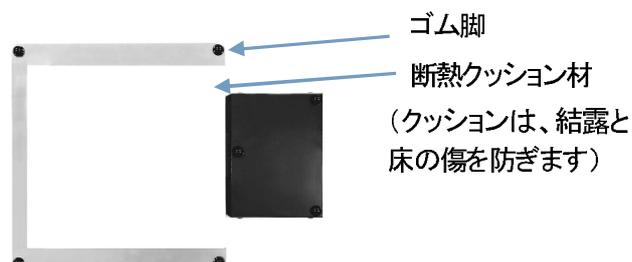
<p>丈夫で水平なところに設置する。本体とアルミプレートの底面は、床の傷を防ぐクッション付きです。</p> <p>&lt;転倒によるケガ、感電の原因&gt; 修理や分解・改造をしない。</p>	<p>長期間使用しないときは電源プラグを抜く。</p> <p>&lt;火災・発熱の原因&gt; 上に乗らない、座らない、重いものを載せない。変形、破損のおそれがあります。</p>
<p>&lt;火災・感電・ケガの原因&gt; 34℃以上の部屋で使わない。本体の排気部が40℃を超えて、低温やけどのおそれがあります。</p> <p>&lt;やけど。過熱の原因&gt;</p>	<p>&lt;転倒によるケガ、製品破損の原因&gt; 吸排気口を異物やシートなどで塞がない。熱がこもって空冷ができず、破損するおそれがあります。</p> <p>&lt;故障、過熱の原因&gt;</p>

## 各部の名称

< 上から見たところ >



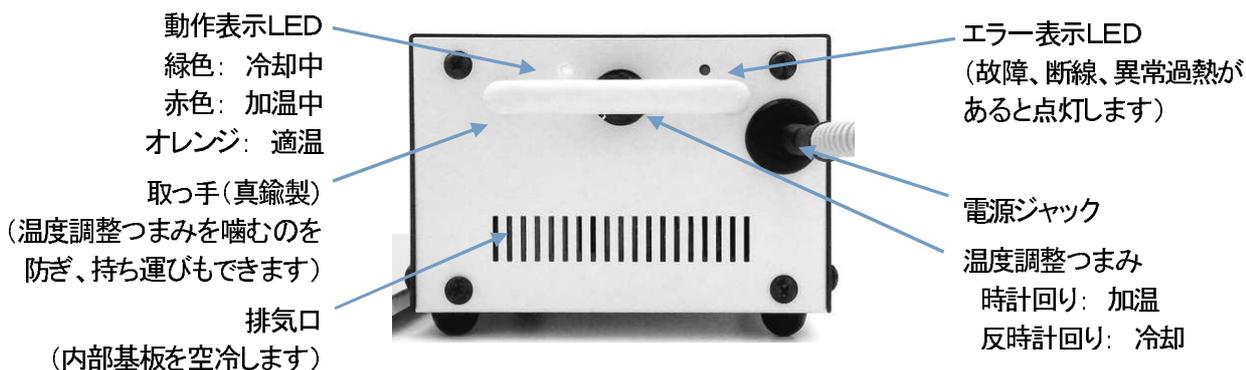
< 下から見たところ >



< 本体裏面 >



< 車用DC電源アダプター > < 家用AC電源アダプター >

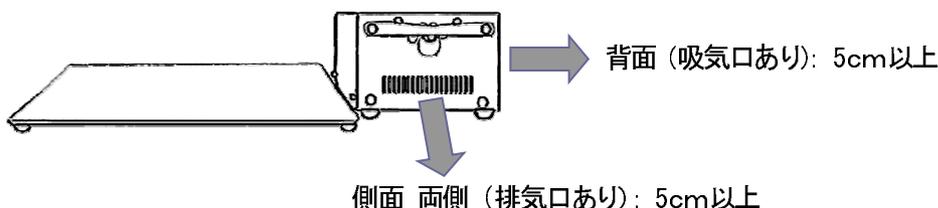


## 据付のしかた

### 設置場所

次のような場所に設置してください。

- ・ 室内
- ・ 設置する床面が、出来るだけ水平で安定していること
- ・ 近辺に テレビ・パソコン・ストーブなど、熱源となる機械を設置されないこと
- ・ 下記のような放熱空間を確保してください。



### 設置場所のヒント

犬は壁際などの囲われた場所が落ち着くようです。直射日光の当たらない場所に置いてください。その際に、吸気口・排気口は壁から5cm以上離してください。

なお、室温が34℃を上回ると、本体は40℃を超えるので、低温やけどをするおそれがあります。窓にカーテンをかけたリ、換気扇を回して風の流れを作ったりして、室温が34℃以上にならないように、涼しさを確保してください（冷やしわんこは、熱中症にならないと保証する製品ではありません）。

また、電源プラグはコンセントに直接差し込んでください。タコ足配線などでコンセントの定格を超えると、発熱による火災の原因になります。電源コードは、カーペットの下か壁際に這わせて、犬が噛まないように配線してください。

## 使いかた

(1) 電源アダプターを本体に差し込んでから、電源につなぐ

- ・ 家用電源アダプターは、コンセントに単独で、根元まで確実に差し込んでください。
- ・ 車用電源アダプターは、DC12V車のエンジンをかけた後に、シガーソケットに、奥まで確実に差し込んでください。

### ⚠ 注意

- ・ 車用アダプターは、12V車専用です。トラックやバスなどの24V車では、本体が破損します。
- ・ 車種によっては、差し込んだままエンジンを始動すると、瞬間の高電流でヒューズが切れることがあります。
- ・ 車用アダプターは、6時間以上連続で使用しないでください。加熱により発火するおそれがあります。

(2) 電源を投入して、30分から1時間後に使用する

- ・ つまみを回して温度を設定してください。設定できる温度範囲は、**20~32℃**です。
- ・ アルミ板を冷やすには 反時計(左回転)方向へ、暖めるには 時計(右回転)方向へ、回してください。動作表示LEDは、冷やし始めると緑色が、暖め始めると赤色が、点灯しますので、目視でも確認できます。
- ・ 1時間試運転をしてから、アルミ板の全面が冷えている(または温まっている)のを確認して、使ってください。

### ⚠ 注意

設定した温度になるには、使用環境温度によってかなり時間がかかる場合があります。本体側から、徐々に冷えていき、1時間ほどで全部が均一に冷えます。

- ・ 冷却性能は、周囲の室温よりマイナス10℃ (例: 室温33℃ならば、アルミ板表面23℃)
- ・ アルミ板中央を基準にすると、Mサイズで±1℃、Lサイズで±2℃のばらつきがあります。

温度設定は、機械的につまみを回しているのので、停電から復帰しても、設定した温度になるように動きます。



## 消費電力と電気代

- 消費電力は、電源を入れた直後は 65W ですが、すぐに 40W での定常運転になります。設定温度になると、1W になり、その後は 1W~40W~1W で繰り返し運転します。
- 温度制御の精度は、 $\pm 1^{\circ}\text{C}$  です。例えば、 $20^{\circ}\text{C}$  に設定して冷やし始め、アルミ板が  $21^{\circ}\text{C}$  を下回るまで冷えたら、1W になります。アルミ板が  $21^{\circ}\text{C}$  を超えると、再び 40W になって冷え始めます。節電しながら  $20^{\circ}\text{C}$  に保ちます。
- 冷やしわんこ 3 の 1 ヶ月の電気代は、2014 年目安単価  $1\text{KW/h} = 27$  円(全国家庭電気製品公正取引協議会)で計算すると、1 ヶ月間 24 時間つけっぱなしで、約 650 円と経済的です。

## お手入れ

- 湿度の高い夏には、アルミ板に結露水がつきます。滑り防止も兼ねて、飼い主様の古着やタオルであらかじめアルミ板を覆ってください。
- 水洗いはしないでください。電子基板に水がかかると、ショートして、破損や火災の原因になります。
- タワシや磨き粉、シンナーなどの溶剤は、アルミが傷ついたり塗装色が溶けたりするので、使わないでください。

## 移動・運搬する場合や長期間運転しない場合

- 電源コードを、コンセントから抜いて下さい。
- 本体側面のフィルターにほこりが溜まっていたら、ほこりを拭き取って掃除してください。

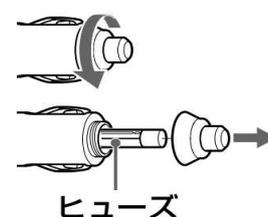
## 故障かな？と思ったら

- 故障かな？と思ったら、以下のように対応してください。それでも症状が改善されない場合は、直ちに使用をやめて電源プラグを抜き、お買上げの販売店または当社にご連絡ください。

症状	ご確認ください
エラー表示 LED が点灯	・ベルチェの故障または断線です。修理しますので、当社へご連絡ください。
動作表示 LED が、温度調整つまみを回しても変化しない	・アルミ板の温度を測っている温度センサの故障または断線です。修理しますので、当社へご連絡ください。
電源を入れても作動しない	<ul style="list-style-type: none"> <li>電源コードが確実にコンセントに接続されていますか？</li> <li>電源コードが傷んで、接触不良になっていませんか？</li> <li>ご家庭のブレーカーが落ちていませんか？</li> <li>車用アダプター内部のヒューズが切れていませんか？</li> </ul>
使用中に温度が変化する	<ul style="list-style-type: none"> <li>エアコンの吹き出し風や日光などが、本体に直接あたっていませんか？</li> <li>電源電圧が低下していませんか？コンセントから抜けかかっていますか？</li> </ul>
全く冷えない / 暖まらない	<ul style="list-style-type: none"> <li>電源コードが確実にコンセントに接続されていますか？</li> <li>本体の吸気口や排気口に、異物やホコリが詰まっていますか？</li> <li>定格が違う別の電源アダプターを、間違えて使っていませんか？</li> </ul>
よく冷えない / 暖まらない	<ul style="list-style-type: none"> <li>本体周囲の放熱空間はとってありますか？</li> <li>吸気口や排熱口の一部分が、異物や布で塞がっていませんか？</li> <li>炎天下の車内に放置して、本体が熱いまま使っていませんか？</li> </ul>
音がうるさい	・床がしっかりとっていますか？ 異物が挟まって、振動していませんか？
異臭がする	<ul style="list-style-type: none"> <li>電源プラグを根元まで差し込んでなく、ホコリが燃えていませんか？</li> <li>DC24V 車で使っていませんか？</li> </ul>
かなり熱い	<ul style="list-style-type: none"> <li>タコ足配線していませんか？</li> <li>車で、6 時間近く連続で使っていませんか？</li> <li>電源プラグをコンセントの根元まで差し込んでいますか？</li> </ul>
車で使用時、電源が落ちる	・アイドリングストップ車では、エンジンが再始動する毎にシガー電圧が一時的に低下するため、動作が止まることがあります(故障ではありません)。

## ガラス管ヒューズの交換

本体表面に、「ヒューズ Close ↑ Open ↓」と記載されています。キャップを回して外し、切れたヒューズを取り出して新品に交換し、キャップを元通りに締めてください。市販ヒューズは、ガラス管 30mm×6.5mm 標準タイプ 125V 10Aを、お求めください。



## 事故防止のヒント

ペットはさまざまなものに興味を持ちます。飼い主が留守の際は、思わぬ行動をとることがありますので、次の点に注意して、随時点検してください。

- ・ 齧ったり、引っ掻いたりする事故  
電源コードを齧って断線やショートになったり、コードを引っ張ってコンセントから抜けるときに火花が散ったりすることがあります。電源コードには、かじり抑止保護チューブを被せています。噛めば唐辛子の辛み成分を感じ、それ以降の咬害を大幅に軽減することができます(学習効果には個体差があります)。辛味成分は3年後でも90%以上残存しており、長期的に使用できます。
- ・ 尿の事故  
ペルチェ電子基板を収納した本体には、空冷のための吸気口と排熱のための排気口があります。この穴は、ゴキブリが入らない大きさですが、尿がかかれば内部に入り込んでしまいます。基板がショートして発火するおそれがあるので、ご注意ください。  
もし、おしっこをかけた場合は、電源コードを抜き使用を中止して、当社へご連絡ください。
- ・ ペットの毛による事故  
吸気口の内側には、ほこり除けの網が貼ってあります。毛がくっついて塞がれると、内部電子基板の空冷ができなくなります。基板が加熱されるとエラー LED が点灯します。フィルターの毛は、随時取り除いてください。

## 仕様

製品名	簡易冷暖房機能つき犬用アルミプレート 「冷やしわんこ3」
使用場所	屋内
寸法	Mサイズ全長：W38×D52×H11cm Lサイズ全長：W60×D52×H11cm / W76×D36×H11cm
単品重量	Mサイズ：約3.4kg / Lサイズ：約4.0kg
定格電圧・周波数・消費電力	家用電源アダプター：AC100～240V、50/60Hz、Max.65W、コード長約3.4m 車用電源アダプター：DC12V、Max.65W、コード長約1.0m
使用温度	3～33℃(34℃超で、本体排気部で低温やけどのおそれ)
設定温度範囲	20～32℃(ただし、周囲室温の影響を受ける)
アルミ板冷却性能	周囲の室温よりマイナス10℃
冷却加温方式	ペルチェ素子による電子直接冷却
材質	本体 SPCC(エポキシ塗装)、アルミ板(2mm厚)、真鍮(エポキシ塗装)取っ手、発泡ポリエチレン断熱クッション材
原産国	日本

備考1：製品改良のため、お断りなく仕様を変更することがあります。

備考2：この製品は、日本国内用です。国外では使用できません。また、国外でのアフターサービスもできません。

備考3：「冷やしわんこ」は株式会社MRTの登録商標です。

## 保証

---

### お願い

お買い上げの製品は速やかに確認を行い、異常や間違いがあればすぐに当社にご連絡ください。その間の管理保全に十分ご配慮くださいますよう、お願いいたします。改良のため、予告無しに仕様変更することがあります。

### 保証期間

製品の保証は、当社出荷日から1年間といたします。

### 保証範囲

上記保証期間に当社の責による故障が生じた場合は、修理を当社側の責任において行います。修理は、まず代品を送ります。代品を送った梱包を利用して、問題品を当社に着払いで返送してください。不具合原因を調査して結果を報告し、その後の対応内容や日程をご連絡いたします。修理終了後、修理品を自動車便でお送りいたします。その梱包を利用して、代品を当社へご返送ください。

なお、保証とは、納入品単体の保証を意味します。交換のための費用等や納入品の故障により誘発される損害についてはご容赦いただきます。

ただし、下記に該当する場合は保証範囲から除外させていただきます。

#### ＜保証範囲の対象外＞

- I. お客様による移動輸送時の落下、衝撃等、お客様の取扱が適正でないために生じた故障・損害の場合
- II. お客様による使用上の誤り、あるいは改造による故障および損傷
- III. 天災、災害などによる場合
- IV. 異常電圧・ノイズなどの外部要因に起因する故障および損傷(当社外の原因による場合)
- V. 合議なく当社の責による(故障)と判定された場合
- VI. 日本国外での使用

### 返品交換について

納入した製品に万が一不具合がある場合には、下記の(1)～(3)の全ての条件を満たす場合に限り、製品の返品または交換をお受けいたします。お客様都合による返品交換は、お受けすることができません。

- (1) 納入した製品に数量不足、品違い又は外形的に明らかな異常(破損、変形等)があり、これを当社が確認すること。
- (2) 製品納入後8日以内に、上記(1)の不具合について、当社宛にご連絡をいただくこと。
- (3) 製品は未使用の状態であること。

### 修理について

- ・ 保証期間中は、上記「保証範囲」の規定に従って修理させていただきます。  
確認のため、保証書(または自動車便の送り状・納品書・領収書)をご提示ください。
- ・ 保証期間経過後は、修理すれば使用できる場合には、ご希望により有料で修理させていただきます。  
修理料金は、技術料+部品代(+出張料)などの合計金額となります。  
技術料とは、診断、故障箇所の修理および検査などの作業にかかる費用です。  
出張料とは、製品のある場所へ技術者を派遣した場合の、交通費・宿泊費・駐車料金など、実費です。

まずは、お買い上げの販売店または当社へ、ご相談ください。

# 保証書

製品名	冷やしわんこ3	製造番号		
保証期間	当社出荷日から1年間	出荷日		
お客様名		販売店		
ご住所		出荷検査 ☑は合格を示す	<input checked="" type="checkbox"/> 外観目視確認 <input checked="" type="checkbox"/> 寸法確認 <input checked="" type="checkbox"/> 動作試験 <input checked="" type="checkbox"/> 絶縁試験 <input checked="" type="checkbox"/> 員数確認	
		検査日 責任者	出荷日の前日	塚本
連絡先	電話: メール:	製造元	株式会社MRT 〒581-0003 大阪府八尾市本町5-4-1シティ八尾2F	

※ この保証書に記入のない場合、  
 代引きでご購入されたお客様は自動車便の送り状・領収書を、  
 銀行振り込みで ご購入されたお客様は納品書を、  
 カード決済でご購入されたお客様は、自動車便の送り状を、  
 それぞれ一緒に保管しておいてください。それらの日付で、保証期間を確認させていただきます。

本製品に関するお問い合わせ: 株式会社MRT [www.mrt-sensor.com](http://www.mrt-sensor.com) [biz.info@mrt-sensor.com](mailto:biz.info@mrt-sensor.com)

**電話 072-992-5452** 平日午前9時~午後6時 (土日、祝日、長期休暇を除く)